

Bình Thuận, ngày 17 tháng 3 năm 2017

Self – Declaration Regarding FSC-POL-01-004

*(Policy for the Association of Bình Thuận Forestry one Member Ltd Company with FSC
Chính sách liên kết giữa Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Bình Thuận với FSC)*

The signing Bình Thuận Forestry one Member Limited Company is associated with the Forest Stewardship Council A.C., or one of its subsidiaries or affiliates (hereinafter: FSC) by being either a member of or having a contractual relationship with FSC. Hereby the signing Bình Thuận Forestry one Member Limited Company explicitly states that it has read and understood the “Policy for the Association of Organizations with FSC” as published under www.fsc.org. This policy stipulates FSC’s position with regards to unacceptable activities by organizations and individuals which already are or would like to be associated with FSC as well as the mechanism for disassociation.

Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Bình Thuận đã liên kết với Hội đồng Quản trị rừng quốc tế, hoặc một trong những chi nhánh của nó (sau đây gọi là: FSC) và đã là thành viên hoặc có mối quan hệ hợp đồng với FSC. Bằng văn bản này, Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Bình Thuận cam kết rõ ràng rằng đã đọc và hiểu "Chính sách liên kết các Tổ chức với FSC" được ban hành trên www.fsc.org. Chính sách này quy định lập trường của FSC liên quan đến các hoạt động không thể chấp nhận được của các tổ chức, cá nhân trong mối liên kết với FSC.

In light of the above, the Bình Thuận Forestry one Member Limited Company explicitly agrees currently and in the future, as long as the relationship with FSC exists, not to be directly or indirectly involved in the following unacceptable activities:

Nhất quán với quan điểm ở trên, Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Bình Thuận cam kết một cách chắc chắn ở hiện tại và trong tương lai khi còn tồn tại mối quan hệ với FSC, sẽ không tham gia trực tiếp hoặc gián tiếp vào các hoạt động không được chấp nhận như sau:

- a) Illegal logging or the trade in illegal wood or forest products;
Khai thác gỗ bất hợp pháp hoặc kinh doanh thương mại gỗ và lâm sản phi pháp;

- b) Violation of traditional and human rights in forestry operations;
Vi phạm nhân quyền và các quyền truyền thống trong hoạt động lâm nghiệp;
- c) Destruction of high conservation values in forestry operations;
Phá hủy các giá trị bảo tồn cao trong hoạt động lâm nghiệp;
- d) Significant conversion of forests to plantations or non-forest use;
Chuyển đổi rừng tự nhiên qua rừng trồng hoặc cho các mục đích phi lâm nghiệp;
- e) Introduction of genetically modified organisms in forestry operations;
Áp dụng cơ chế biến đổi gen trong hoạt động lâm nghiệp;
- f) Violation of any of the ILO Core Conventions as defined in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work;
Vi phạm các quy định trong công ước lao động quốc tế, đã xác định trong khai báo ILO về các quyền và nguyên tắc cơ bản nơi làm việc.

TỔNG GIÁM ĐỐC ²¹



Nguyễn Tiến Dũng